

肆、寫作測驗

第一部分：段落翻譯 (第1題13分，第2題12分，共25分)

[說明] 漢原或原漢對譯，題幹及答案各約族語55-60詞。

請將第1題的華語短文譯成所報考的方言別，並在答案卷上作答。

請將第2題的族語短文譯成華語，並在答案卷上作答。

1-1 題目 長輩交代說：「教育孩子要好好教導，如果小孩怎麼樣不聽話也不要打、不要罵，好好說，聽聽小孩怎麼說。就算要打也要衡量不要太超過，把小孩打受傷了對於教育小孩是沒有任何意義(益處)的。」

1-2 題目 kebalan meninan tu seppawan tu lazing, ta pelisinan na padames qinunun tu nisiqetan. qumni kebalan seppaw tu lazing? yau niana pelisin na? mala tu niana kebalan seppaw tu lazing? mulabu isu seppaw tu lazing ni? melabu isu seppaw tu lazing, naquni kenasianem su? sanu ka si! yau niana satunuRan su tu padamesan qanengian tu seppawan tu lazing?

第二部分：寫作 (25分)

[說明] 針對議題以族語寫出約120詞之文章。

2-1 題目 lazat na kebalan meninan tu wawayan seppaw tu baqbaqbai, Raqana yau muwaza naququni ay wawayan na seppawan, paqangi ka semanu tu qenasuppaRan su! (23)